

# Caractéristiques techniques

**KDSE 2500 0850 0060 UN**

Dernière mise à jour: 30.01.2019

**FIDEL FILLAUD** [www.fidel-fillaud.com](http://www.fidel-fillaud.com)

**A513199-FT (7 pages)** Diffusion non contrôlée - *Uncontrolled Distribution*

**ATTENTION :**

FIDEL FILLAUD garantit au client la fonctionnalité des éléments constituant l'emballage vendu. Il appartient au client d'en vérifier la compatibilité physique et chimique avec ses produits dans les conditions usuelles de remplissage, stockage et transport. *FIDEL FILLAUD ensures the functionality of the packaging components sold under our quality. It is the responsibility of the customer to check the physical and chemical compatibility with his products, in the usual conditions of filling, storage and transport.*

	<b>850 g</b>
Bague [Ø]	ND 60
Volume de trop-plein [ml] / Tolérance [ml]	27.700 +/- 500
Poids/Tolérance suivant EN 13974 [g]	+/- 25
Dimensions [mm] (L x l x H)	297 x 248 x 444
Canister labelling surface [mm] (B x H)	202 x 255
Unité d'expédition	par pack de 6 Jerrycans jusqu'à 72 unit / pal; hauteur de palette maximale 2.800 mm
Matière première	HDPE

	<b>UN-homologation</b>
Immatriculation	Y 1,9 / 150 / ...
Liquides standards testés	densités max. des liquides [g/cm <sup>3</sup> ]
Eau	1.9
Acide acétique 98%	1.4
Solution mouillante 5%	1.4
Acetate de butyle normal	1.2
Acide nitrique 55%	1.4
White spirit	1.2

<b>Bague [Ø]</b>	ND 60
<b>Ouverture de remplissage [mm]</b> (= (diamètre minimal))	47
<b>Bouchon,</b> (avec homologation UN)	SK 61
<b>Bouchon avec anneau de garantie,</b> (avec homologation UN)	SKGB 60301 R04 SKGB 60301 R04 A SYGB 60301 R04 SYGB 60301 R04 A SKUB 60301 R06 SKUB 60301 R06 A Nr. 61/16 OV II Nr. 61-OV II OR5 Nr. 61-OV II OR6 SK 61 S SK 61/16 OV SK 61/16 OV SCC SK 61/16 OV TC SK 61/16 OV SCC flach SK 61/16 OV TC flach SK 61 R Napf
<b>Bouchon de dégazage,</b> (avec homologation UN)	SKUB 60301 R06 E SKUB 60301 R06 EA SKGB 60301 R04 E SKGB 60301 R04 EA SK 61/16 OV/EV SK 61 R Napf EV
<b>Bouchon sécurité enfants</b> certifié selon DIN EN ISO 8317:2004-11	SK 60/33 MAB MDR CR (DIN)
<b>Bouchon sécurité enfants avec dégazage</b> certifié selon DIN EN ISO 8317:2004-11	SK 60/33 MAB MDR CR MPV D15 (DIN)
<b>Bouchon pour scellement à haute fréquence,</b> (avec homologation UN)	SKUB 60301 R06 A1 HF SK 61 R/flach SK 61-6 R flach
<b>Bouchon avec robinet,</b> (sans homologation UN)	-

Edition 2015\_9

L'utilisation correcte de nos produits est liée à des conditions-cadres techniques. Seul leur respect permet d'éviter d'endommager nos produits, le produit de remplissage ou les machines de remplissage ou de générer des problèmes logistiques. En cas de non respect des conditions-cadres techniques, nous ne garantissons aucune caractéristique technique de nos produits et rejetons toute responsabilité en cas de dommages causés aux clients ou aux utilisateurs. Cette exclusion de responsabilité s'applique à la fois aux dommages causés à nos produits et à ceux causés au produit de remplissage, mais également aux dommages consécutifs causés à d'autres biens juridiques du fait d'une mauvaise manipulation de nos produits. Sauf convention contraire, nos caractéristiques et conditions-cadres techniques s'appliquent tacitement à l'ensemble de nos contrats de livraison. Il est à noter que seule la version actuelle de nos caractéristiques et conditions-cadres techniques affichée sur notre site Internet est considérée comme valable. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques. Cette fiche technique est notre propriété. Il est interdit de la dupliquer ou de la rendre accessible à des tiers sans notre autorisation expresse.

## **Influence du produit de remplissage**

Même si les matières premières que nous utilisons affichent une excellente compatibilité chimique, divers produits chimiques peuvent avoir une influence sur les matériaux utilisés. De ce fait, les produits de remplissage peuvent avoir un effet non négligeable sur les caractéristiques de nos emballages en plastique. Par exemple, la stabilité mécanique de nos emballages est réduite par l'action de gonflement du produit de remplissage (par ex. solvant). Pour vous aider à vérifier la compatibilité de possibles produits de remplissage avec nos emballages, vous pouvez consulter les listes de résistances sur notre site Internet. Néanmoins, comme nous ne pouvons assumer aucune garantie quant à la compatibilité du conditionnement avec le produit de remplissage concerné, il est essentiel que les clients réalisent des tests de transport et de stockage spécifiques pour vérifier si le conditionnement est adapté avant de l'acheter en série.

## **Stabilité mécanique**

Le remplisseur et/ou la personne mettant en circuit nos emballages ont le devoir de s'assurer si la stabilité mécanique de nos emballages convient à l'application prévue, notamment en ce qui concerne les conditions de stockage et de transport (transport routier, ferroviaire, maritime ou aérien). C'est pourquoi nous recommandons de réaliser de façon générale des tests de stockage et de transport avec un produit de remplissage d'origine et un arrimage d'origine.

## **Arrimage du chargement**

Nos conditionnements sont appropriés pour un transport debout et nécessitent pour cela un arrimage suffisant. L'arrimage se rapporte au chargement complet, mais tout particulièrement aux unités de chargement individuelles (par ex. des palettes individuelles complètes) situées sur la surface de chargement du moyen de transport (camion, wagon de train, etc.). L'arrimage des unités de chargement comprend la sécurisation du conditionnement sur le support de charge (par ex. Europalette) pour éviter que les produits ne glissent, ne tombent ou que quelqu'un ne grimpe dessus, mais aussi la protection contre l'humidité, la saleté, le rayonnement solaire direct, les dommages mécaniques, etc. (par ex. au moyen d'une gaine rétractable en PE sans trou ni pli suffisamment résistante et rétractable). Les méthodes d'arrimage appropriées pour les unités de chargement sont décrites dans la directive VDI 3968. Pour les données relatives aux sollicitations lors du transport, veuillez consulter les directives VDI 2700 et 2702.

## **Conditions de stockage et de valorisation**

Les plastiques que nous utilisons se détériorent sous l'effet des UV et ramollissent s'ils sont soumis à des températures élevées. Les rayonnements UV sont susceptibles de faire pâlir la teinte des articles colorés, voire de la faire disparaître complètement. Nous ne pouvons donc pas garantir la moindre caractéristique du conditionnement en cas de rayonnement UV, pas plus que nous ne pouvons assurer qu'il reste adapté au transport de marchandises dangereuses. Veuillez donc éviter à tout prix toute exposition directe aux rayons UV. Par ailleurs, nos produits doivent être stockés dans un environnement sec et propre ; un stockage à l'air libre ne convient pas à nos emballages. Si le stockage n'est possible qu'à l'air libre, il faut prendre des mesures spécifiques pour protéger l'emballage de transport et/ou nos produits, notamment des UV (par exemple en utilisant des stabilisateurs UV). Veuillez prendre contact avec nous à ce sujet. Lors du déballage, nos produits ne doivent être ni coupés, ni entaillés (pas même de façon superficielle). Pour ouvrir les emballages de transport (films étirables ou thermorétractables, cartons), n'utilisez donc aucun couteau à lame ouverte mais des coupe-films ou des outils de coupe ne représentant aucun risque d'endommagement pour nos produits.

## **Compatibilité alimentaire**

Les emballages censés être utilisés pour contenir des denrées alimentaires satisfont à l'ensemble des réglementations européennes et nationales. Les tests nécessaires ont été réalisés par un institut accrédité. Vous pouvez obtenir une déclaration de conformité sur simple demande.

## **Tolérances**

Conformément aux dessins techniques.

## **Bouchons**

Pour les emballages pour utilisation pharmaceutique ou générale, les fermetures et couples de serrage indiqués dans nos caractéristiques techniques sont de simples recommandations. Nos recommandations relatives aux couples de serrage ne dispensent pas le client d'effectuer ses propres tests. Pour les emballages pour transport de produits dangereux, les fermetures indiquées sont intégrées dans un agrément pour les produits dangereux qui devient nul et non avenu si d'autres combinaisons d'emballages et de fermetures sont utilisées. Dans les applications pour transport de produits dangereux, les couples de serrage à utiliser sont ceux indiqués par la commission d'homologation et peuvent être demandés auprès de nous.

En cas d'utilisation de valves de dégazage, il faut s'assurer que le système de dégazage ne soit pas mouillé de façon permanente, ce qui compromettrait sa capacité à exécuter sa fonction de dégazage. La compatibilité technique du système de dégazage avec le produit de remplissage est à vérifier par le remplisseur. Nous tenons à attirer votre attention sur le risque que, en fonction de la tension superficielle du produit de remplissage, du liquide puisse traverser la membrane de dégazage.

## **Utilisation**

Nos produits sont conçus et fabriqués en tant qu'emballages à usage unique. Certaines caractéristiques du conditionnement ne sont donc garanties que dans le cadre d'un premier remplissage. Pour la manipulation de conditionnements remplis, il est nécessaire de se conformer aux prescriptions légales (par ex. la loi sur la manipulation des charges, les règles de prévention des accidents ou encore le règlement sur le transport des marchandises dangereuses). En cas de remplissage supplémentaire, nous excluons toute garantie et toute demande de réparation de dommages.

## **Durabilités**

Pour les emballages pour marchandises dangereuses, le législateur prévoit une durée d'utilisation maximale de 5 ans à compter de la date de fabrication, sauf si une durée d'utilisation moindre est prescrite en raison de la matière à transporter. Il est interdit de continuer à utiliser un emballage présentant des signes d'endommagement ou de diminution de sa résistance.

Last update: 30.01.2019

	<b>850 g</b>
Neck specification [Ø]	ND 60
Overflow volume [ml] / tolerance [ml]	27.700 +/- 500
Weight tolerance according to EN 13974 [g]	+/- 25
Dimensions [mm] (L x W x H)	297 x 248 x 444
Canister labelling surface [mm] (W x H)	202 x 255
Dispatch unit	Packing unit with 6 pieces of canisters up to 72 pieces / pallet; maximum pallet height 2.800 mm
Raw material	HDPE

	<b>Certificate of UN - Approval</b>
Marking	Y 1,9 / 150 / ...
Approved standard liquids	max. density [g/cm <sup>3</sup> ]
Water	1.9
Acetic acid 98%	1.4
Wetting agent solution 5%	1.4
n-butylacetate	1.2
nitric acid 55%	1.4
Carbon hydride mixture	1.2

**Neck- and closure specification with type designation**

<b>Neck specification [Ø]</b>	ND 60
<b>Inside diameter [mm]</b> (= guaranteed)	47
<b>Closure,</b> (with UN-approval)	SK 61
<b>Guarantee closure,</b> (with UN-approval)	SKGB 60301 R04 SKGB 60301 R04 A SYGB 60301 R04 SYGB 60301 R04 A SKUB 60301 R06 SKUB 60301 R06 A Nr. 61/16 OV II Nr. 61-OV II OR5 Nr. 61-OV II OR6 SK 61 S SK 61/16 OV SK 61/16 OV SCC SK 61/16 OV TC SK 61/16 OV SCC flach SK 61/16 OV TC flach SK 61 R Napf
<b>Degassing closure,</b> (with UN-approval)	SKUB 60301 R06 E SKUB 60301 R06 EA SKGB 60301 R04 E SKGB 60301 R04 EA SK 61/16 OV/EV SK 61 R Napf EV
<b>Child-proofed closure</b> certified according to DIN EN ISO 8317:2004-11	SK 60/33 MAB MDR CR (DIN)
<b>Child-proofed degassing closure</b> certified according to DIN EN ISO 8317:2004-11	SK 60/33 MAB MDR CR MPV D15 (DIN)
<b>Closure with high-frequency sealant,</b> (with UN-approval)	SKUB 60301 R06 A1 HF SK 61 R/flach SK 61-6 R flach
<b>Closure with drain cock,</b> (without UN-approval)	-

Edition 2015\_9

The correct use of our products is subject to technical conditions. Damage to our products, filling material, filling machines or in logistics can be prevented only if these conditions are complied with. In the event of non-compliance with the Technical conditions, we cannot guarantee any technical characteristics of our products, we do not give any warranty and exclude liability towards buyers or users for any damages. This disclaimer includes all damage both to our products and to the filling material as well as consequential damage to other property which can be caused by improper handling of our products. Unless otherwise agreed, our Technical data and conditions are an implicit part of delivery contracts. Only the current online version of the Technical data and conditions on our homepage is valid. We reserve the right to technical modifications. This data sheet is our property and may not be copied or made accessible to third parties without our consent.

## **Influence of filling material**

Even though raw materials used by us have an excellent chemical compatibility, various chemicals can exert influence on the materials used. Therefore, filling materials can have an adverse effect on the characteristics of our plastic packagings. For example, the mechanical stability of our packages reduces as a consequence of the expanding effect of the filling material (e.g. solvents). The resistance lists on our homepage can assist in determining the compatibility of possible filling materials with our packages. Since we cannot give any warranty for the compatibility of the container with the corresponding filling material, it is indispensable for the buyer to carry out his/her own storage and transport tests in order to verify the suitability of the container prior to purchasing product series.

## **Mechanical stability**

It is the sole responsibility of the filler and/or distributor to check that our canisters have a sufficient mechanical stability for the corresponding application, especially with regard to storage and transport conditions (transportation by road, rail, sea, air). Therefore, we always recommend to carry out storage and transport tests with original filling material and original load securing.

## **Load securing**

Our containers are suitable for transport in vertical position and require sufficient load securing. The load securing relates to the complete loading, but in particular to individual load units (e.g. loaded single palettes) on the load floor of the transport vehicle (lorry, railway wagon etc.). Securing of the load units includes securing of the containers on the load carrier (e.g. euro pallet) against shifting, falling over, climbing and protection against humidity, dirt, direct solar radiation, mechanical damage etc. (e.g. by means of a hole-free and crease-free PE shrink film of appropriate thickness and with sufficient undershrinking). Suitable security procedures for load units are described in the VDI guideline 3968. The VDI guidelines 2700 and 2702 contain specifications about stresses during transport.

## **Storage and further processing conditions**

The plastics used by us become brittle due to exposure to UV radiation and lose stiffness at high temperatures. Exposure of coloured articles to UV radiation can cause fading of the colour or complete loss of the colour. Therefore, under the influence of UV radiation we cannot guarantee any container characteristics, and a possible suitability of containers for dangerous goods may also be lost. Thus, always avoid direct influence of UV radiation. In addition, our products must be stored in a clean, dry place, outdoors storage is not beneficial for our packaging components. If storage is possible only outdoors, special (UV) safety precautions with regard to the transport packaging and/or our products (e.g. UV stabilizers) must be taken. Please ask us separately for further information. During unpacking, our products must not receive cuts or notches (not only on the surface). Therefore, to open transport packagings (stretch films or shrink films, cardboard packaging), use foil cutters or cutting devices which pose no risk of damage to our products and do not use knife with an open blade.

## **Suitability for foodstuff**

Packages which are to be used as food contact material comply with all European and national statutory provisions. The required tests have been carried out by an accredited institute. We will be glad to provide you with a declaration of conformity.

## **Tolerances**

According to Technical drawing.

## **Closures**

In case of canisters for pharmaceutical and general applications, the closures and tightening torques specified in our Technical data should be considered as a recommendation. Our tightening torque recommendations do not release from your own tests. In case of canisters for hazardous goods applications, the specified closures are part of a hazardous goods approval which will be invalidated if other canister-closure combinations are used. The tightening torques to be provided for hazardous goods applications comply with the requirements of the admission office and can be obtained from us.

When using degassing closures, make sure that the degassing system is not permanently wetted in order to fulfil its degassing function. The filler must check the technical suitability of the degassing system with regard to the filling material. We draw your attention to the risk that liquid, depending on the surface tension of the filling material, can pass through the degassing membrane.

## **Use and application**

Our products are developed and manufactured as one-way packagings. Therefore, container characteristics are achieved only during first filling. For handling filled containers, observe the legal regulations (e.g. load handling regulation, accident prevention regulations or hazardous goods act). In case of refilling, we exclude any warranty and claims for damages.

## **Storage life**

German law prescribes that packages for hazardous goods can be used for a period of up to 5 years from date of manufacture, unless a shorter period of use due to the type of the substance to be transported is prescribed. Any packaging showing signs of damage or reduced resistance must not be used any more.

